

DM388/03 Annex 2 Basic Refill Pack – D.Lgs. 81/08

Cod: PDM090

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Italian

Descrizione

Pacco reintegro per cassette e valigette di pronto soccorso conformi al D.M. 388 del 15/07/2003, Allegato 2 – dotazione di base, in accordo con il D.Lgs. 81/2008. Contiene i presidi necessari al ripristino della dotazione minima prevista dalla normativa.

Dimensioni

24 × 21 × 10 cm · Peso: 0,90 kg

Istruzioni

Utilizzare il pacco reintegration per sostituire i dispositivi esauriti, utilizzati o scaduti presenti nella cassetta/valigetta di pronto soccorso. Prima dell'uso verificare l'integrità delle confezioni e le date di scadenza. I dispositivi monouso devono essere eliminati dopo l'utilizzo secondo la normativa locale sui rifiuti sanitari. Conservare il pacco in luogo asciutto, pulito e al riparo da calore e agenti corrosivi.

Contenuto del kit

- 1 × Astuccio 10 cerotti assortiti
- 1 × Benda elastica 4 m × 10 cm
- 3 × Compresse di garza sterili 10 × 10 cm, 8 strati
- 1 × Cotone idrofilo, confezione 20 g
- 1 × Foglio istruzioni D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Forbici standard 10 cm, manico in plastica
- 1 × Garza sterile 18 × 40 cm, singola
- 1 × Ghiaccio istantaneo (ICE PACK)
- 1 × Laccio piatto emostatico in nitrile 46 × 25 cm
- 2 × Paio di guanti copolimero sterili, misura unica
- 1 × Pinzetta sterile 10 cm
- 1 × Povidone-iodio 125 ml, flacone
- 1 × Rocchetto cerotto TNT 5 m × 2.5 cm
- 1 × Sacchetto rifiuti sanitari 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Soluzione fisiologica 250 ml, flacone (CE)

English

Description

Refill pack for first-aid boxes and cases compliant with Italian Ministerial Decree 388 of 15/07/2003, Annex 2 – basic equipment, in accordance with Legislative Decree 81/2008. Contains the items required to restore the minimum standard contents prescribed by the regulation.

Dimensions

24 × 21 × 10 cm (W × D × H) · Weight: 0.90 kg

Instructions

Use the refill pack to replace items that are used up, damaged or expired in the first-aid box/case. Before use, check that all packages are intact and within their expiry date. Single-use devices must be disposed of after use in accordance with local regulations for clinical waste. Store the pack in a clean, dry place away from heat and corrosive agents.

Contents

- 1 × Assorted plasters, box of 10
- 1 × Elastic bandage 4 m × 10 cm
- 3 × Sterile gauze compresses 10 × 10 cm, 8-ply
- 1 × Absorbent cotton, 20 g pack
- 1 × Instruction sheet D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Standard scissors 10 cm, plastic handle
- 1 × Sterile gauze 18 × 40 cm, single
- 1 × Instant ice pack
- 1 × Flat nitrile tourniquet strap 46 × 25 cm
- 2 × Pair of sterile copolymer gloves, one size
- 1 × Sterile tweezers 10 cm
- 1 × Povidone-iodine 125 ml, bottle
- 1 × Non-woven adhesive tape roll 5 m × 2.5 cm
- 1 × Clinical waste bag 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Saline solution 250 ml, bottle (CE)

French

Description

Pack de réassortiment pour armoires et malles de premiers secours conformes au D.M. 388 du 15/07/2003, Annexe 2 – dotation de base, en conformité avec le D. Lgs. 81/2008. Contient les dispositifs nécessaires pour rétablir le contenu minimum prévu par la réglementation.

Dimensions

24 × 21 × 10 cm · Poids : 0,90 kg

Mode d'emploi

Utiliser le pack de réassortiment pour remplacer les dispositifs utilisés, endommagés ou périmés présents dans l'armoire/mallette de premiers secours. Avant utilisation, vérifier l'intégrité des emballages et les dates de péremption. Les dispositifs à usage unique doivent être éliminés après

usage conformément à la réglementation locale sur les déchets de soins. Conserver le pack dans un endroit propre et sec, à l'abri de la chaleur et des agents corrosifs.

Contenu du kit

- 1 × Étui de 10 pansements assortis
- 1 × Bande élastique 4 m × 10 cm
- 3 × Compresses de gaze stériles 10 × 10 cm, 8 épaisseurs
- 1 × Coton hydrophile, sachet de 20 g
- 1 × Feuille d'instructions D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Ciseaux standard 10 cm, manche en plastique
- 1 × Gaze stérile 18 × 40 cm, unitaire
- 1 × Glace instantanée (ICE PACK)
- 1 × Garrot plat en nitrile 46 × 25 cm
- 2 × Paires de gants stériles en copolymère, taille unique
- 1 × Pince stérile 10 cm
- 1 × Povidone- iode 125 ml, flacon
- 1 × Rouleau de sparadrap TNT 5 m × 2,5 cm
- 1 × Sac pour déchets de soins 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Solution physiologique 250 ml, flacon (CE)

German

Beschreibung

Nachfüllpack für Erste- Hilfe- Kästen und -Koffer gemäß D.M. 388 vom 15.07.2003, Anhang 2 – Grundausrüstung, in Übereinstimmung mit dem Gesetzesdekret 81/2008. Enthält die Materialien zur Wiederherstellung des vorgeschriebenen Mindestinhalts.

Abmessungen

24 × 21 × 10 cm (B × T × H) · Gewicht: 0,90 kg

Anleitung

Verwenden Sie das Nachfüllpack zum Austausch von aufgebrauchten, beschädigten oder abgelaufenen Materialien im Erste- Hilfe- Kasten/- Koffer. Vor Gebrauch Unversehrtheit der Verpackungen und Verfallsdaten prüfen. Einwegartikel nach Gebrauch gemäß den örtlichen Vorschriften für medizinische Abfälle entsorgen. Kühl, trocken und fern von Hitze sowie korrosiven Stoffen lagern.

Inhalt des Sets

- 1 × Etui mit 10 Pflastern, sortiert
- 1 × Elastische Binde 4 m × 10 cm
- 3 × Sterile Mullkompressen 10 × 10 cm, 8- lagig
- 1 × Verbandwatte, Packung 20 g
- 1 × Anleitungsblatt D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Standardschere 10 cm, Kunststoffgriff
- 1 × Sterile Mullkompresse 18 × 40 cm, einzeln
- 1 × Sofort- Kältepack
- 1 × Flacher Stau- /Venenstau- Gurt aus Nitril 46 × 25 cm
- 2 × Paar sterile Copolymer- Handschuhe, Einheitsgröße
- 1 × Sterile Pinzette 10 cm
- 1 × Povidon- Iod 125 ml, Flasche
- 1 × Rolle Fixierpflaster aus Vlies 5 m × 2,5 cm
- 1 × Beutel für medizinische Abfälle 180 × 250 mm, Minigrip
- 1 × Physiologische Kochsalzlösung 250 ml, Flasche (CE)

Spanish

Descripción

Paquete de reposición para botiquines y maletines de primeros auxilios conformes con el D.M. 388 de 15/07/2003, Anexo 2 – dotación básica, de acuerdo con el D. Lgs. 81/2008. Contiene los elementos necesarios para restablecer el contenido mínimo exigido por la normativa.

Dimensiones

24 × 21 × 10 cm (An × Pr × Al) · Peso: 0,90 kg

Instrucciones

Utilice el paquete de reposición para sustituir los dispositivos agotados, dañados o caducados del botiquín/maletín de primeros auxilios. Antes de su uso, compruebe la integridad de los envases y las fechas de caducidad. Los dispositivos de un solo uso deben desecharse después del uso conforme a la normativa local sobre residuos sanitarios. Conservar el paquete en un lugar limpio y seco, protegido del calor y de agentes corrosivos.

Contenido del kit

- 1 × Estuche con 10 apósitos surtidos
- 1 × Venda elástica 4 m × 10 cm
- 3 × Compresas de gasa estériles 10 × 10 cm, 8 capas
- 1 × Algodón hidrófilo, envase de 20 g

- 1 × Hoja de instrucciones D.Lgs. 81 / D.M. 388
- 1 × Tijeras estándar 10 cm, mango de plástico
- 1 × Gasa estéril 18 × 40 cm, unidad
- 1 × Hielo instantáneo (ICE PACK)
- 1 × Torniquete plano de nitrilo 46 × 25 cm
- 2 × Parejas de guantes estériles de copolímero, talla única
- 1 × Pinza estéril 10 cm
- 1 × Povidona yodada 125 ml, frasco
- 1 × Rollo de esparadrapo TNT 5 m × 2,5 cm
- 1 × Bolsa para residuos sanitarios 180 × 250 mm, minigrip
- 1 × Solución fisiológica 250 ml, frasco (CE)